



الكرسي الرسولي

قداسة البابا فرنسيس

المقابلة العامة

الأربعاء 13 أبريل / نيسان 2016

ساحة القديس بطرس

[Multimedia]

أيها الإخوة والأخوات الأعزّاء، صباح الخير!

لقد استمعنا إلى إنجيل دعوة متى. كان متى "عشاراً"، أي جايئاً للضرائب لحساب الإمبراطورية الرومانية، ولذلك كان يُعتبر خاطئاً عليّياً. لكن يسوع يدعوه لاتباعه ويصبح تلميذه. قيل متى ودعا للعشاء في بيته مع تلاميذه. فقام عندها جدال بين الفرّيسيّين وتلاميذ يسوع لأنهم كانوا يشاركون الطّعام مع العشّارين والخطّاة، وكانوا يقولون له: "لا يمكنك أن تذهب إلى بيوت هؤلاء الأشخاص". في الواقع، إن يسوع لا يُعدهم بل يدخل إلى بيوتهم ويجلس بقربهم؛ هذا يعني أنه بإمكانهم أيضاً أن يصبحوا تلاميذه. كما وأنه صحيح أيضاً أن كوننا مسيحيّين لا يجعلنا منزّهين عن الخطأ. فعلى غرار متى العشار، كلّ واحد منّا يكلّ نفسه إلى نعمة الربّ بالرغم من خطاياها. جميعنا خطّاة وجميعنا لدينا خطايا. بدعوته لمتّى، يُظهر يسوع للخطّاة أنه لا ينظر إلى ماضيهم أو وضعهم الاجتماعيّ أو العادات الخارجيّة وأنّما يفتح لهم مستقبلاً جديداً. لقد سمعت مرّة قولاً جميلاً: "ما من قديس بدون ماضٍ وما من خاطئ بدون مستقبل"، جميل جداً هذا القول وهذا ما يفعله يسوع: "ما من قديس بدون ماضٍ وما من خاطئ بدون مستقبل". تكفي الإجابة على الدّعوة بقلب متواضع وصادق. ليست الكنيسة جماعة كاملين، وإنّما جماعة تلاميذ في مسيرة يتبعون الربّ لأنهم يعترفون بأنهم خطّاة وبحاجة لمغفرته. فالحياة المسيحيّة إذّا هي مدرسة تواضع مُفتحة على النّعمة.

إنّ تصرّفنا هكذا لا يفهمه من يدّعي بأنه "بار" ويعتقد أنه أفضل من الآخرين. إنّ العجرفة والكبرياء لا يسمحان لنا بأن نعترف بأننا بحاجة للخلاص، لا بل يمنعاننا من رؤية وجه الله الرّحوم والتّصرف برحمة. العجرفة والكبرياء هما كالجدار... إنهما جدار يمنع العلاقة مع الله. ومع ذلك، فرسالة يسوع هي التّالية: الدّهَاب بحثاً عن كلّ واحد منّا ليشفي جراحنا ويدعونا لإتباعه بمحبّة. ويقول ذلك بوضوح: "ليس الأصحّاء يمتّحاجين إلى طبيب، بل المرضى". فيسوع يقدّم نفسه كطبيب صالح! هو يعلن ملكوت الله، وعلامات مجيئه واضحة: هو يشفي من الأمراض ويحرّر من الخوف والموت والشيطان. أمام يسوع لا يُستبعد أي خاطئ - لا يُستبعد أي خاطئ - لأنّ قوّة الله الشّافية لا تعرف أمراضاً لا يمكن الشفاء منها، ولذلك ينبغي على هذا الأمر أن يمنحنا الثّقة ويفتح قلوبنا للربّ لكي يأتي ويشفينا. وإذ يدعو الخاطئين إلى مائدته، فهو يشفيهم ويُعيد إليهم تلك الدّعوة التي كانوا يعتقدون بأنهم فقدوها والتي نسيها الفرّيسيّون: الدّعوة إلى مائدة الله بحسب نبؤة أشعيا إذ يقول: "وفي جبل صهيون يهبى الربّ القدير لكلّ الشّعوب مأدبة عامرة بلحوم العجول المُسمّنة والمخاخ والخمور الصّرف. ويزيل الربّ في هذا الجبل عُيُوم الحزن التي تُخيّم على جميع الشّعوب، والشّيّاك

التي تَمْسِكُ جميعَ الأُمَمِ. وَيُبِيدُ السَّيِّدُ الرَّبُّ المَوْتَ إِلَى الأَبَدِ ويمسحُ الدَّموعَ من جميعِ الوجوهِ، وَبِنزَعِ عَارِ شَعْبِهِ عَن كُلِّ الأَرْضِ. هُوَ الرَّبُّ تَكَلَّمَ. فيقالُ فِي ذَلِكَ اليَوْمِ: "هَذَا إِلَهُنا أَنْتَظَرناهُ وَهُوَ يَخْلِصُنا. هَذَا هُوَ الرَّبُّ أَنْتَظَرناهُ، فَلنَبْتَهِجْ وَنفرِحْ بِخِلاصِهِ" (آش ٢٥، ٦-٩).

إذا كانَ الفَرِيسِيُّونَ يرونَ فِي المَدعُوبِينَ خِطَاةً وَحسبَ وِيرفُضونَ الجُلوسَ مَعَهُم، فِيسُوعُ يذِكرُهُم بِأنَّهُم هُم أَيْضًا مَدعُوبُونَ إِلَى مائِدَةِ اللّهِ. بِهَذَا الشَّكْلِ، الجُلوسُ إِلَى المائِدَةِ مَعِ يَسُوعَ يَعْنِي أَن يَحولُنَا وَبِخِلاصِنا. إِنَّ مائِدَةَ يَسُوعَ فِي الجَماعَةِ المَسِيحِيَّةِ مَزدُوجَةٌ: هُنَاكَ مائِدَةُ الكَلِمَةِ وَمائِدَةُ الإِفخارِستِيَا (را. كَلِمَةُ اللّهِ، عَدَد ٢١). هَذِهِ هِيَ الأَدويةُ الَّتِي مِن خِلالِها يَشْفِينا الطَّيِّبُ الإِلَهِيُّ وَبِغَديْنَا. بِالدَّواءِ الأوَّلِ - الكَلِمَةِ - يُظهِرُ نَفْسَهُ وَبِدَعوِنَا إِلَى حِوَارٍ بَيْنَ أَصْدِقاءِ. فِيسُوعُ لا يَخافُ مِن أَن يَتَحاورَ مَعَ الخِطَاةِ وَالعِشارِينَ وَالزَّوانِي... لا لِمَ يَكُنْ يَخافُ مِنَ الحِوَارِ مَعَهُم بَلْ كانَ يَحِبُّهُم جَمِيعًا. إِنَّ كَلِمَتَهُ تَدْخُلُ إِلَيْنَا، وَكِمِصِّعٍ، تَعْمَلُ فِي العَمقِ لِتَحَرِّرنا مِنَ الشَّرِّ الَّذِي يُعَشِّشُ فِي حِياتِنا. أحيانًا تَكُونُ هَذِهِ الكَلِمَةُ مُؤَلِّمةً لِأنَّها تَكشِفُ الرِّبَا، وَتُزِيلُ الفِناغَ عَنِ المَبَرِّراتِ الخاطِئَةِ، وَتُبيِّنُ الحِقايقَ المَخْفِيَّةَ؛ وَلَكِنَّ فِي الوَقْتِ عِندَهُ تُبِيرُ وَتُطَهِّرُ، تُعْطِي قُوَّةً وَرِجاءً، وَتُشَدِّدُنا فِي مَسِيرةِ إِيمانِنا. أَمَّا الإِفخارِستِيَا، مِن جِهَتِها، فَهِيَ تَغْذيْنَا بِحِياةِ يَسُوعَ عِندِها وَكَدِواءِ قوِيٍّ وَبِشَكْلِ سَرِيِّ تَجِدُّ بِاسْتِمرارِ نِعْمَةِ عَمادِنا. بِاقْتِرابِنا مِنَ الإِفخارِستِيَا تَتَغَدَّى بِجَسَدِ يَسُوعَ وَدَمِهِ، غَيْرَ أَنَّهُ إِذْ يَأْتِي إِلَيْنَا يوجِدُنا بِجَسَدِهِ!

وَإِذْ يَخْتَمِ يَسُوعُ ذاكَ الحِوَارِ مَعَ الفَرِيسِيِّينَ، يذِكرُهُم بِكَلِمَةِ النَبِيِّ هُوشَعَ (٦، ٦): "فَهَلَّا تَتَعَلَّمونَ مَعْنَى هَذِهِ الآيَةِ: "إِنَّمَا أُرِيدُ الرَّحْمَةَ لا الذَّبِيحَةَ" (مَتى ٩، ١٣). وَإِذْ يَتَوَجَّهُ إِلَى شَعْبِ إِسْرائِيلَ، يَويِّخُهُ النَبِيُّ لِأَنَّ الصَّلواتِ الَّتِي كانُوا يَرفَعونَها كَانَتِ كَلِماتِ فارِغَةٍ وَغَيرِ صادِقةٍ. بِالرَّغْمِ مِنَ عَهْدِ اللّهِ وَالرَّحْمَةِ، كانَ الشَّعْبُ يَعِيشُ غالِبًا تَدِينًا ظاهِرِيًّا، بِدونِ أَن يَعِيشَ وَصِيَّةَ الرَّبِّ فِي العَمقِ. وَلِذاكَ يَشَدِّدُ النَبِيُّ قانِلًا: "إِنَّمَا أُرِيدُ الرَّحْمَةَ"، أَيِ إِخْلاصِ قَلْبِ نادمٍ يَعْتَرِفُ بِخِطايِها وَبِتُوبِ وَبِعُودِ إِلَى الأَمانَةِ لِلعَهْدِ مَعَ اللّهِ. "لا الذَّبِيحَةَ": بِدونِ قَلْبِ نادمٍ يَكُونُ كُلُّ عَمَلٍ دِينِيٍّ غَيرِ فَعالٍ! يُطَبِّقُ يَسُوعُ هَذِهِ الجَمَلَةَ النَبَوِيَّةَ أَيْضًا عَلَى العِلاقاتِ الإِنسانِيَّةِ: هَؤُلاءِ الفَرِيسِيُّونَ كانُوا مَتَدِينِينَ جَدًّا بِالشَّكْلِ وَلَكِنَّهُم لَمْ يَكُونوا مُستَعَدِّينَ لِمِشارِكةِ المائِدَةِ مَعَ العِشارِينَ وَالخِطَاةِ؛ وَلِلإِعْتِرافِ بِإِمكانِيَّةِ التُّوبَةِ وَبِالتَّالِيِ بِالشِّفاءِ؛ كَمَا وَلَمْ يَضَعوا الرَّحْمَةَ فِي المَرْتَبَةِ الأوَّلِيَّةِ: فَبالرَّغْمِ مِنَ أَنَّهُم كانُوا حَراسًا أَمْناءَ لِلشَّرِيعَةِ، كانُوا يُظهِرونَ عَدَمَ مَعْرِفَتِهِم بِقَلْبِ اللّهِ! إِنَّهُ كَمَا وَلَوْ أَهْدَاكَ أَحَدُهُم عَلَبَةً وَفِي داخِلِها هَدِيَّةً، وَلَكِنَ بَدَلًا مِنَ أَن تَفْتَحَها بِحَتًّا عَنِ الهَدِيَّةِ تَنْظُرُ فَقطَ إِلَى الوَرِقَةِ الَّتِي تَمَّ تَغْلِيفُها بِها، أَيِ فَقطَ إِلَى المِظاهِرِ وَالأَشْكالِ وَليسَ إِلَى جِوهرِ النِّعْمَةِ وَالهَدِيَّةِ الَّتِي نلِناها!

أَيُّها الإِخوةُ وَالأَخواتُ الأَعْزاءُ، جَمِيعِنا مَدعُوبُونَ إِلَى مائِدَةِ الرَّبِّ. لِنَقْبِلِ الدَّعِوَةَ بِالجُلوسِ إِلَى جِانِبِهِ مَعَ تَلامِيذِهِ. لِنَتَعَلَّمْ أَن نَنْظُرَ بِرَحْمَةٍ وَنَرى فِي كُلِّ واحِدٍ مِنْهُم مَدعُوبًا إِلَى مائِدَةِ اللّهِ. جَمِيعِنا تَلامِيذُ يَحْتَاجونَ إِلَى اِختِبارِ كَلِمَةِ يَسُوعَ المَعزِيَّةِ وَعِيشِها. جَمِيعِنا بِحاجَةٍ لِنَتَغَدَّى مِنَ رَحْمَةِ اللّهِ، لِأَنَّ خِلاصِنا يَأْتِي مِنَ هَذَا الِينبوعِ. شُكْرًا!

Speaker:

أَيُّها الإِخوةُ وَالأَخواتُ الأَعْزاءُ، لَقَدْ اسْتَمعنا إِلَى إنْجِيلِ دَعِوَةِ مَتى. كانَ مَتى "عِشارًا"، أَيِ جايًّا لِلضَّرائِبِ لِحِسابِ الإِمِراطُورِيَّةِ الرُّومانيَّةِ، وَلِذاكَ كانَ يُعْتَبَرُ خاطِئًا عَلَنِيًّا. لَكِنَّ يَسُوعُ يَدعُوهُ لِيتَبِعَهُ وَبِصِبحِ تَلْمِيذِهِ. بِدَعِوَتِهِ لِمَتى، يُظهِرُ يَسُوعُ لِلخِطَاةِ أَنَّهُ لا يَنْظُرُ إِلَى ماضِيهِمْ أَوْ وَضَعِهِم الاجْتِماعِي أَوْ العاداتِ الخارِجِيَّةِ وَإِنَّمَا يَفْتِحُ لَهُم مَسْتَقْبَلًا جَدِيدًا. تَكْفِي الإِجابَةُ عَلَى الدَّعِوَةِ بِقَلْبِ مَتواضِعٍ وَصادِقٍ. إِنَّ تَصَرُّفًا كَهَذَا لا يَفْهَمُهُ مِنَ يَدْعِي بِأَنَّهُ "بار" وَأَفْضَلُ مِنَ الأَخْرَبِ. لِأَنَّ العِجْرَةَ وَالكِبْرِياءَ لا يَسْمَحانَ لَنَا بِأَن نَعْتَرِفَ بِأَنَّنا بِحاجَةٍ لِلخِلاصِ، لا بَلْ يَمْنَعانَا مِنَ رُوبَةِ وَجهِ اللّهِ الرَّحِيمِ وَالتَّصَرُّفِ بِرَحْمَةٍ. وَمَعَ ذَلِكَ، فِرْسالَةُ يَسُوعَ هِيَ التَّالِيَةُ: الذَّهابُ بِحَتًّا عَنِ كُلِّ واحِدٍ مِنَّا لِيشْفِي جِراحِنا وَبِدَعِوِنَا لِإِتِّباعِهِ بِمِحبَّةٍ. وَيقولُ ذَلِكَ بِوَضوحٍ: "لَيْسَ الأَصِحَّاءُ يَمُحْتَاجِينَ إِلَى طَبِيبٍ، بَلِ المَرَضِيُّ". فِيسُوعُ يقدِّمُ نَفْسَهُ كَطَبِيبٍ صالِحٍ! هُوَ

يعلن ملكوت الله. أيها الإخوة والأخوات الأعزّاء، جميعنا مدعوون إلى مائدة الربّ. جميعنا تلاميذ يحتاجون إلى اختبار كلمة يسوع المعزّبة وعيشها. جميعنا بحاجة لتغذّي من رحمة الله، لأنّ خلاصنا يأتي من هذا النبوع.

Santo Padre:

Rivolgo un cordiale benvenuto ai pellegrini di lingua araba, in particolare a quelli provenienti dal Medio Oriente! Cari fratelli e sorelle, Gesù ci ricorda che siamo tutti commensali di Dio, facciamo nostro l'invito a sederci accanto a lui e impariamo a guardare con misericordia e riconoscere in ogni nostro fratello un nostro commensale. Il Signore vi benedica!

Speaker:

أرحبُ بالحجاج الناطقين باللغة العربيّة، وخاصّةً بالقدامين منالشرق الأوسط. أيها الإخوة والأخوات الأعزّاء، يذكّرنا يسوع بأننا مدعوون جميعاً إلى مائدة الله، لنقبل دعوته ونجلس إلى جانبه ولتعلّم أن ننظر برحمة ونرى في كلّ أخ لنا مدعوّاً إلى مائدة الله، ليبارككم الربّ!

©جميع الحقوق محفوظة - حاضرة الفاتيكان 2016